

1226-2026

**OTTAVO CENTENARIO DEL TRANSITO
DI SAN FRANCESCO D'ASSISI**

Laudato si'

**Ensemble Vocale e Strumentale
"Audite Nova" di Voghera**

Direttore Mario Giacoboni

Soprano - Paola Comerio

Organo portativo - Carlo Matti Arpa medievale - Camillo Vespoli

Fiati - Alessio Zanovello Symphonia, liuto - Luciano

Percussioni - Valerio Vinci Bernardi

Esraj, tampura - Mauro Bove

Voce recitante – Catuscia Bizzarri



Altissima luce – Laudario di Cortona

Laude novella – Laudario di Cortona

Gloria 'n cielo e pace in terra – Laudario di Cortona

Ductia – Anonimo XIII sec.

Magdalena degna da laudare – Laudario di Cortona

De la crudel morte de Christo – Laudario di Cortona

Voi ch'amate lo Criatore – Codice Magliabechiano

Jesu Christo glorioso– Laudario di Cortona

Saltarello – Anonimo XIV sec.

Laudar vollio per amore – Laudario di Cortona

Troppo perde 'l tempo – Laudario di Cortona

Sia laudato San Francesco– Laudario di Cortona

Laudes (Cantico delle Creature) Carlo Matti

<p>Altissima luce col grande splendore, in voi, dolçe amore, agiam consolança.</p> <p>Ave, regina, pulçell'amorosa, stella marina ke non stai nascosa, luce divina virtù gratïosa, belleça formosa: di Dio se' sembrança!</p> <p>Fresca rivera ornata di fiori, tu se' la spera di tutt'i colori: guida la skiera di noi peccatori, sì c'asavori de tua beninança.</p> <p>Ave Maria di gratïa plena, tu se' la via c'a vita ci mena; di tenebria traesti et di pena la gente terrena k'era 'n gran turbança.</p>	<p>Humilïasti la summa potença Quando incillasti la tua sapiëntia; signorigiasti cum grande excellença sì c'ài licença di far perdonança.</p> <p>Vergene pura cum tutta belleça, sença misura è la tua grandeça, nostra natura recasti a frankeça, k'era a vileça per molta offesança.</p> <p>De la dolçore ke 'n te è tanta Lingua né core non pò dicer quanta. Garço doctore di voi, donna, canta, virgene sancta, cum tutt'honorança.</p>
<p>Laude novella sia cantata a l'alta donna encoronata!</p> <p>Fresca vergene donçella, primo fior, rosa novella, tutto 'l mondo a te s'apella; nella bon'or fosti nata.</p> <p>Tu se' verga, tu se' fiore, tu se' luna de splendore: voluntà avemo e core de venir a te, ornata!</p>	<p>Tu se' rosa, tu se' gillio, tu portasti el dolce fillio, però, donna, sì m'enpillio de laudar te, honorata.</p> <p>Archa se' d'umilitade, vaso d'ogne sanctitade: en te venne deitade d'angel foste salutata.</p> <p>Commendànte questa terra, che la garde d'ogne guerra: ben s'enganna e tropp'erra ki t'afende, o bëata!</p>
<p>Glorïa 'n cielo e pace 'n terra: nat'è 'l nostro salvatore!</p> <p>Nat'è Cristo glorïoso, l'alto Dïo marvellioso: fact'è hom desideroso lo benigno creatore!</p> <p>De la vergene sovrana, lucente stella d'iana, de li erranti tramontana, <i>puer</i> nato de la fiore.</p> <p>Pace 'n terra sia cantata, gloria 'n ciel desiderata; la donçella consecrata parturit'à 'l Salvatore!</p>	<p>Nel presepe era beato quei ke in celo è contemplato, dai santi desiderato reguardando el suo splendore.</p> <p>Parturito l'à cum canto, pieno de lo Spiritu santo: de li bracia li fe' manto cum grandissimo fervore.</p> <p>Poi la madre glorïosa, stella clara e luminosa, l'alto sol, desiderosa, lactava cum gran dolçore.</p>

**Magdalena degna da laudare,
sempre degge D'io per noi pregare!**

Ben è degna d'essere laudata
ké fœ peccatrice nominata:
per servire fo ben meritata,
lesù Cristo volse sequitare.

Lo suo peccato pianse cum dolore
e del mondo volse uscire d'errore,
et a Cristo cum verace amore
in sue mani si volse commendare.

Tanta humilitade in lei abunda,
ke a lacrimare prese per vergogna:
quando Cristo a mensa se soggiorna,
derietro se•lli pose a 'ngenukiare.

A li piei de Cristo s'imchinòe
et molto dolcemente li bascione;
di lagrime tutti li bagnòe,
colli capelli presele a 'schiugare.

El phariseo grande invidia avea
di ciò k'a Magdalena far vedea:
verso quelli ke tutto sapea
con falso pensieri credea parlare:

se sapesse com'è peccatrice,
c'ave d'ogne vitio in sé radice:
poi receve da la meretrice
tutto suo servitio per ben fare!"

Cristo lo represe et feli resposò:
"Falso pensiero è in te nascoso;
ben cognosco et so ke in lei è kiuso
volontà di bene adoparare.

Sì ke sua discipula la fece,
comme la scriptura el conta et dice.
Poi rimase apostola in sua vece:
per lo suo vangelio predicare.

Quando Cristo fo passionato,
co•li discipoli era raunata:
Maria Magdalena, in quello stato,
lesù Cristo andò a visitare.

Puoi ke Cristo fùe sepelito,
Magdalena, c'avea 'l cor ferito
del dolore ke Cristo avea patito,
unqua non potèa requiare.

Colle Marie andò a lo sepulcro
ove lesù Cristo era sepulto,
con unguento pretioso molto
per le sue piaghe ugnare et curare.

Poi ke Cristo fo resurrexito,
al terço die, sì come avete udito,
a la Magdalena fo apparito
in un orto, per lei consolare.

De la Magdalena pongo fine
k'è fuore del deserto et de le spine,
nella eternale gloria sença fine,
et per restoro d'ogne suo penare.

**De la crudel morte de Cristo
on'hom pianga amaramente!**

Quandi 'luderi Cristo pilliaro,
d'ogne parte lo circondaro;
le sue mane stretto legaro
como ladro, villanamente.

Trenta denar fo lo mercato
ke fece luda, et fo pagato.
Mellio li fora non essar nato
k'aver peccato sì duramente!

A la colonna fo, spoliato,
per tutto 'l corpo flagellato,
d'ogne parte fo 'nsanguinato
comme falso, amaramente.

Pöi 'l menar a Pilato
e, nel consellio ademandato,
da li ludèr fo condemnato,
de quella falsa rïa gente.

Tutti gridaro, ad alta voce:
"Moia 'l falso, moia 'l veloce!
Sbrigatamente sia posto en croce,
ke non turbi tutta la gente."

Li soi compagni l'abandonaro,
tutti fugiero e lui lasciaro,
stando tormento forte et amaro
de lo suo corpo, per la gente.

San Iovanni lo vangelisto
quando guardava 'l suo maestro,
vedielo 'n croce: molt'era tristo
et doloroso de la mente.

Molt'era trista sancta Maria
quando 'l suo figlio en croce vedea,
cum gran dolore forte piangeva,
dicendo: "Trista, lassa, dolente!"

<p>Voi ch'amate lo Criatore ponete mente allo meo dolore.</p> <p>Ch'io son Maria co' lo cor tristo la quale avea per figliuol Cristo: la speme mia et dolce acquisto fue crocifixo per li peccatori.</p> <p>Capo bello et dilicato, come ti vegio stare 'nkinato! li tuoi capelli di sangue intrecciati, infin a la barba ne va irrigore.</p>	<p>Chi mi consiglia? Chi m'aiuta? La mia speranza aggio perduta; in tant'angoscia l'anima è partuta dal suo corpo pieno d'aulore.</p> <p>Bocca bella et dilicata, come ti vegio stare assetata; di fiele et d'aceto fosti abeverata, trista et dolente dentr'al mio core.</p>
<p>Iesù Cristo glorioso, a te sia laude e çechimento, ké, per nõi, surreximento facesti, victorioso!</p> <p>Victorioso, el terço die facesti surreximento. Per unger le tre Marie lo tũo corpo, al monumento andar, cum pretios'unguento. L'angel dixè: "Nonn-è quie: in Galilea, ké surrexio, või precederà gratioso."</p> <p>Gratios' essendo 'n via apparve a la Magdalena: nell'orto dixè: "Maria!" Poi raparve in-altra mena. A tutti schiarò la serena che i pei non se lassò toccare: "Git'agli apostoli contare: d'andar a lor so' desioso."</p> <p>Desiose lor contaro ciò ke Cristo dect'avea: lo lor decto despreççaro, crediano fosse fantasia. Poi raparve 'n quella dia. A' duo discipuli fe' cena al castello d'Emau: apena l'avisar, lo' fo ascoso.</p>	<p>Ascoso lui, recordarse ciò ke lor dixè al camino, quando co' lui adunarse parendo lor pelegrino. Disser: "Bem fo 'l summo divino!" A li apostoli fer conto: anco non credetter punto. De ciò ognun-era pensoso.</p> <p>Pensosi fra lor essendo, l'apparve 'l Signor verace; dixè: "Non andate temendo de me, k'io non so' fallace! Sempre aviate in fra voi pace et cercate le kiavadure, ke le mente aviate pure: di me ogn'om sia copioso!"</p> <p>Copioso si partio, pesc' et à prima mangiato. Thomè non v'era, poi redio; el conveniente i fo contato. "Si no i metto li mani èl lato, dixè, non ne sarò credente." Poi raparve solamente per lui k'era sì dubitoso:</p> <p>"Dubitoso e incredulo, viene!" vien'e cerca le mie ferute; non sia 'ncredulo ma fedele mai per cose non vedute, k'è magiur merito e virtude de credar quello k'è absente ke de quello k'è presente; e 'n ciel ne fi' più gaudioso."</p>

<p>Laudar vollio per amore lo primer frate minore! San Francisco, amor dilecto, Cristo t'à nel suo cospetto, perhò ke fosti ben perfectò e suo diricto servidore.</p> <p>Tutto el mondo abandonasti, novell'ordine plantasti, pace in terra annuntïasti, como fece el Salvatore!</p> <p>In tutte cose lo seguisti, vita d'apostoli facesti, multa gente convertisti a ludare el suo gran nome.</p> <p>Tre ordine plantasti: li minori in prima vocasti, e puoi li donni reserasti, li continenti a perfectione.</p>	<p>Per lo mondo gisti predicando et sempre pace anuntïando, fede de Cristo confirmando et confondendo oni errore.</p> <p>Celi e troni se ne mutaro per l'alti segni ke in te trovaro, tutta la corte aparechiaro per te recevar ad onore.</p> <p>Facesti la corte ralegrare, dolcissimi versi cantare, davante a l'alta maiestade reddendo laude cun amore.</p>
<p>Troppo perde 'l tempo ki ben non t'ama, dolç'amor, lesù, sovr'ogn'amore! Amor, ki t'ama non sta otïoso, tanto li par dolçe te gustare, ma tutto sol vive desideroso come te possa strecto più amare, ke tanto sta per te lo cor gioioso; ki nol sentisse nol sapria parlare quant'è dolç'a gustar lo tuo sapore.</p> <p>Splendor ke doni a tutto 'l mondo luce, Amor-lesù, de li angeli belleça, cielo et terra per te se conduce et splende in tutte cose tuo forteça: ognunque creatura a te s'aduce, ma solo 'l peccatore 'l tuo amor spreça et partise da te, suo creatore.</p>	<p>Fervente amore li daï, lesù, ki canta 'l decto de sì grande alteça: e ffine ke vive in terra de qua giù, tu regi la sua vita en gran necteça; solaço li daï de te, lesù, e poi li doni gioia de la tua conteça, e regna teco tutte l'ore.</p> <p>Creatura humana, scognoscente sovr'ogn'altra terrena creatura, comme ti puoi partir sì per nïente dal to factor, cui tu se' creatura? Ei ke ti chiama cusì amorosamente che torni a lui, ma tu pur li stai dura et non ài cura del tuo salvatore!</p>
<p>Sia laudato San Francesco, quelli c'aparve en croce fixo, como redemptore. A Cristo fo configurato: de le piaghe fo signato emperciò k'avèa portato scripto in core lu suo amore.</p> <p>A la Verna, al monte sancto, stava 'l sancto cum gran pianto; lo qual pianto li torna in canto el saraphyn consolatore.</p> <p>Quando fo da Dio mandato San Francesco lo beato, lo mondo k'era entenebrato recevette gran splendore.</p>	<p>Quando fo da Dio mandato San Francesco lo beato, lo mondo k'era entenebrato recevette gran splendore.</p> <p>Per la tua virtude sancta a Dio data tutta quanta, questa dolçe lauda canta di te, Francesco, franco core!</p> <p>O lucerna, sole et luce, tu ne governa e ne conduce: sì sia nostro porto et foce ora, sempre et tutte l'ore.</p>

**Amor dolçe sença pare
se' tu, Cristo, per amare!**

Amor sença cominciança
se' tu: padre in substança,
in Trinità per amança,
fillio et spiritu regnare.

Amor, tu non abandoni
ki t'ofende: sì perdoni,
e di gloria el coroni
ki si sa humiliare.

Amor grande, dolc'e fino,
increato se' divino:
tu fài lo saraphyno
di tua gloria inflammare.

Or son consolati en tutto
di te, gaudio cum disducto:
tu se' canto sença lucto,
cielo e terra fai cantare.

Tu, amore, se' concordia;
tu se' pace, non discordia;
per la tua misericordia
ne venisti a visitare.

Laudes, Il Canticò delle creature

Altissimu, onnipotente, bon Signore, tue so'
le laude, la gloria e l'honore et onne
benedictione.

Ad Te solo, Altissimu, se konfano e nullu
homo ène dignu Te mentovare.

Laudato sie, mi' Signore, cum tucte le Tue
creature, spetialmente messor lo frate sole,
lo qual è iorno, et allumini noi per lui.
Et ellu è bellu e radiante cum grande
splendore: de Te, Altissimu, porta
significatione.

Laudato si', mi' Signore, per sora luna e le
stelle: in celu l'ài formate clarite et pretiose e
belle.

Laudato si', mi' Signore, per frate vento et
per aere et nubilo et sereno et onne tempo,
per lo quale a le Tue creature dà
sustentamento.

Laudato si', mi' Signore, per sor'aqua, la
quale è multo utile et humile et pretiosa et
casta.

Laudato si', mi' Signore, per frate focu, per
lo quale ennallumini la notte,
et ello è bello e iocundo et robustoso et
forte.

Laudato si', mi' Signore, per sora nostra
matre terra, la quale ne sustenta et governa,
et produce diversi fructi con coloriti flori et
herba.

Laudate et benedicete mi' Signore et
ringratiare et serviateli cum grande
humilitate.

La diffusione della spiritualità francescana e la popolarità del Cantico delle Creature sono sicuramente alcuni degli aspetti da cui prende avvio la produzione dei laudari nell'ambito delle omonime confraternite. Numerose le fonti a noi giunte, ma solo poche contengono anche la notazione musicale, ad indicarci che la trasmissione era prevalentemente orale. Una produzione solo apparentemente popolare, nata in seno alla nascente borghesia dei comuni, che paga gli anonimi autori e gli esecutori professionisti. Espressione dunque di una devozione diffusa, e testimone di una tecnica compositiva e poetica ricca di contaminazioni con le culture della multietnica Europa medioevale.

CURRICULA DEGLI ESECUTORI PRINCIPALI

Audite Nova opera sul territorio pavese e non, dal 1980 e diviene associazione musicale all'inizio del 2011; scopo della stessa è la promozione di percorsi culturali sia teorici che pratici relativi a discipline incentrate principalmente sul corpo, la voce, il movimento, in un'ottica di studio olistico dell'individualità del soggetto e delle sue relazioni col gruppo. Elemento stabile dell'associazione è il gruppo vocale Audite Nova che si dedica da sempre allo studio ed all'esecuzione di musica antica in particolare del Medioevo e del Rinascimento, sia a cappella sia in collaborazione con solisti vocali e strumentali. Negli spettacoli l'associazione persegue i propri obiettivi attraverso una modalità operativa che predilige proposte organiche, a tema, sempre supportate da ricerca e studio delle fonti. Il gruppo si avvale stabilmente della collaborazione di musicisti professionisti. L'associazione organizza, con i propri docenti e con docenti esterni, anche incontri culturali presso la propria sede e presso committenti interessati tra cui per esempio il Liceo Galilei di Voghera.

Mario Giacoboni: laureato in musicologia presso l'Università di Pavia, ha studiato canto presso il Conservatorio «A. Vivaldi» di Alessandria e quindi ha approfondito lo studio della prassi esecutiva della musica antica con Ulrike Wurdak e Claudine Ansermet. E' insegnante autorizzato del Lichtenberger Methode® che promuove un percorso di approfondimento non solo vocale ma anche psico-corporeo e sensoriale. Si dedica allo studio del repertorio antico riscoprendo autori del XVII secolo di origine pavese quali Girolamo Ferrari e Francesco Costa. Numerosi i concerti come solista e le collaborazioni con diversi ensemble. Sotto la guida di Bruna Gondoni, Lucio Paolo Testi e Deda Cristina Colonna, studia dal 2009 la danza rinascimentale e barocca. Nel 2016 per Alguema Cultural (Barcellona, ES) si è esibito come cantante solista e, con Chiara Scotti, ha interpretato danze italiane del Rinascimento. Propone percorsi didattici e di ricerca, singolarmente e per gruppi, destinati sia a principianti sia a professionisti (cantanti, attori, strumentisti, coristi, insegnanti, terapeuti). Dirige dal 1996 il gruppo vocale Audite Nova.

Paola Comerio: Allieva dei maestri Franco Ricciardi e Françoise Ogéas, si è diplomata in canto presso il Conservatorio «A. Vivaldi» di Alessandria. Ha al suo attivo numerosi concerti tenuti in diverse città (Como, Milano, Pavia, Lugano). Nel 1988 è stata ospite del Festival di Sabbioneta in uno spettacolo musica-danza con A. Razzi. Si è dedicata al perfezionamento del repertorio sacro e cameristico, francese in particolare, sotto la guida dei propri insegnanti. Ha collaborato in qualità di solista con l'Ensemble Pro-Musica ("Gloria" e "Magnificat" di A.Vivaldi - "Requiem" di G. Fauré) e l'Orchestra Città di Pavia. Per alcuni anni è stata responsabile del settore lirico di un'importante agenzia musicale di Milano. Ha realizzato in duo con il soprano Silvia Alesina spettacoli musicali inediti (Es. Le Astuzie Femminili -Ritratti di donne tra opera e operetta; Erano gli anni'30-'40, etc) volti alla riscoperta e valorizzazione di repertori poco conosciuti di musica sacra e cameristica. Collabora con il gruppo vocale "Audite Nova" anche in qualità di solista.

Carlo Matti diplomato in pianoforte con il massimo dei voti presso il conservatorio di Alessandria, nella classe di G. Vercillo; si perfeziona con M. Gurrieri (già allieva di A. Benedetti Michelangeli). Si diploma in composizione presso il conservatorio di Torino, nella classe di G. Elos, con il massimo dei voti. Ha partecipato a masterclass con il compositore Tristan Murail (padre della "musica spettrale") e con il franco-brasiliano Maury Buchala. Ha studiato lingue e filologia biblica alla Facoltà Teologica dell'Italia Settentrionale di Milano. Ha tenuto seminari di estetica musicale presso l'Università di Genova. Ha collaborato con l'Orchestra Verdi di Milano, l'Orchestra Sinfonica di Savona e l'Orchestra di Asti. La sua produzione musicale, pur orientata a strumenti tradizionali predilige l'elettronica dalle illimitate possibilità timbriche. Sue composizioni sono state eseguite in stagioni concertistiche in Italia (es. Società dei Concerti, Trieste; Società dei concerti, Milano) e negli USA (Wright University, Ohio). Ha al suo attivo numerose pubblicazioni discografiche.

Alessio Zanovello è un musicista polistrumentista, specializzato in clarinetto, strumento nel quale è diplomato presso il Conservatorio di Pavia sotto la guida del M° Sergio Casellato. In seguito ha studiato improvvisazione jazz al Conservatorio di Alessandria. Diversi sono i generi musicali nei quali si applica: classica, jazz, klezmer, musica contemporanea e popolare. E' inoltre attore e regista. Attualmente insegna musica a Milano e tiene laboratori di teatro e musica in diverse scuole della provincia di Pavia. Insieme a Mirko Taurino ha iniziato il primo laboratorio CollinArte, percorsi tra musica e teatro. Ha al suo attivo alcuni album (es. favole in musica e letteratura Ragtime). Collabora con diverse orchestre di livello nazionale e formazioni locali tra cui Audite Nova.

Camillo Vespoli: Diplomato in arpa nella classe di Irene Rossi al Conservatorio "A. Vivaldi" di Alessandria, si perfeziona successivamente con S. Mildonian, G. Albisetti, Osian Ellis e Nancy Allen. Svolge attività concertistica sia come solista sia in gruppi da camera. Ha tenuto numerosi concerti in Italia ed all'estero anche per importanti Associazioni quali per esempio Nuovi spazi sonori, Gruppo amici dell'arpa, Dimore storiche piemontesi. Nel 1992 è stato invitato come esecutore solista al Simposio europeo degli arpisti a Norimberga. All'attivo ha numerose partecipazioni come membro della giuria in concorsi nazionali ed internazionali di arpa. E' dedicatario di brani contemporanei tra i quali le "Variazioni su una sequenza di Maderna" di Chiara Benati. Ha inciso per la EDIPAM di Roma; ha partecipato a trasmissioni televisive e per la radio italiana.

Luciano Bernardi: Professore Ordinario di Medicina Interna all'Università di Pavia e Visiting Professor in numerose Università straniere (tra cui Karolinska, Oxford, Helsinki, Innsbruck, Parigi, Pittsburgh, Albuquerque, New York), ha pubblicato oltre 200 articoli scientifici su riviste scientifiche internazionali (>22000 citazioni, H-index 64) sulla regolazione cardiorespiratoria in varie patologie, anche utilizzando apparecchiature scientifiche originali progettate e realizzate in proprio. Inoltre, ha svolto diversi studi riguardanti gli effetti della musica (tra i primissimi a studiare gli effetti della musica sull'interazione tra membri di un gruppo), dello yoga e della preghiera sul sistema cardiorespiratorio. Dal 2007 ha iniziato l'attività di liutaio, studiando col Mo. David Van Edwards a Norwich (UK), e specializzandosi nella costruzione di strumenti a pizzico della famiglia del liuto. Dopo il pensionamento si è iscritto al conservatorio di Cesena, come allievo del Mo. Michele Pasotti, diplomandosi in liuto (con tiorba e basso continuo). Durante gli studi ha anche approfondito la prassi esecutiva gregoriana, in particolare lo studio della notazione neumatica e i rapporti del canto gregoriano con la strumentazione del periodo. Ha seguito numerose master classes sulla prassi esecutiva nei periodi barocco, tardo medioevale e rinascimentale. Collabora con formazioni di musica antica (tra cui Cantus Ornatus di Milano e Audite Nova di Voghera) e orchestre (orchestra d'archi del Conservatorio Vittadini di Pavia, orchestra universitaria Camerata de'Bardi, orchestra barocca del Conservatorio di Cesena) come liutista e continuista, e organizzatore di concerti.